

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.380.1999.TREATIES-1 (Notification Dépositaire)

ACCORD EUROPÉEN SUR LES GRANDES ROUTES DE TRAFIC
INTERNATIONAL (AGR)

GENÈVE, 15 NOVEMBRE 1975

PROPOSITION D'AMENDEMENTS

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

Lors de sa quatre-vingt-douzième session tenue à Genève du 19 au 21 octobre 1998, le Groupe de travail principal des transports routiers du Comité des transports intérieurs de la Commission économique pour l'Europe a examiné conformément au deuxième paragraphe de l'article 8 de l'Accord susmentionné, certains amendements à l'Annexe I de l'Accord.

Les amendements proposés ont été adoptés par la majorité des membres présents et votants, qui comprenaient la majorité des Parties Contractantes présentes, ainsi qu'il ressort du rapport du Groupe de travail principal des transports routiers (doc. TRANS/SC.1/363 du 4 décembre 1998).

À cet égard, le Secrétaire général désire rappeler les paragraphes 1 à 5 de l'article 8, qui stipulent :

“1. L'Annexe I au présent Accord pourra être amendée par la procédure définie dans le présent article.

2. Sur la demande d'une partie contractante, tout amendement proposé par cette Partie à l'annexe I au présent Accord sera examiné par le Groupe de travail des transports routiers de la Commission économique pour l'Europe (CEE).

3. S'il est adopté par la majorité des membres présents et votants, et si cette majorité comprend la majorité des Parties contractantes présentes et votantes, l'amendement sera communiqué par le Secrétaire général aux administrations compétentes des Parties contractantes directement intéressées sont considérées comme Parties contractantes directement intéressées :

a) dans le cas de l'insertion d'une nouvelle route internationale A, ou de la modification d'une route internationale A existante, toute Partie contractante dont le territoire est emprunté par la route en question;

b) dans le cas de l'insertion d'une nouvelle route internationale B, ou de la modification d'une route internationale B existante, toute Partie contractante limitrophe du pays demandeur et dont le territoire est emprunté par la (ou les) route (s) internationale (s) A à laquelle (auxquelles) la route internationale B,

Attention : Services des Traités des Ministères des Affaires Étrangères et organisations internationales concernés.

-2-

nouvelle ou à modifier, est reliée. Seront également considérées comme limitrophes au sens du présent paragraphe deux Parties contractantes sur le territoire desquelles se trouvent les points terminaux d'une liaison maritime prévue par le tracé de la (ou des) route (s) internationale (s) A spécifiée (s) ci-dessus.

4. Toute proposition d'amendement qui aura été communiquée conformément aux dispositions du paragraphe 3 du présent article sera acceptée si, dans le délai de six mois suivant la date de cette communication, aucune des administrations compétentes des Parties contractantes directement intéressées ne notifie au Secrétaire général son objection à l'amendement. Si l'administration d'une Partie contractante déclare que son droit national l'oblige à subordonner son accord à l'obtention d'une autorisation spéciale ou à l'approbation d'un organe législatif, le consentement de cette administration à la modification de l'annexe I au présent Accord ne sera considéré comme donné et la proposition d'amendement ne sera acceptée qu'au moment où ladite administration aura notifié au Secrétaire général que l'autorisation ou l'approbation requises ont été obtenues. Si cette notification n'est pas faite dans le délai de dix-huit mois suivant la date à laquelle la proposition d'amendement a été communiquée à ladite administration, ou si, dans le délai de six mois spécifié ci-dessus, l'administration compétente d'une Partie contractante directement intéressée formule une objection contre l'amendement proposé, cet amendement ne sera pas accepté.

5. Tout amendement accepté sera communiqué par le Secrétaire général à toutes les Parties contractantes et entrera en vigueur pour toutes les Parties contractantes trois mois après la date de cette communication."

..... En application des dispositions du paragraphe 3 de l'article 8, on trouvera ci-joint, à l'intention des administrations compétentes, le texte, en langues anglaise, française et russe, de ces projets d'amendements (doc.TRANS/SC.1/363 du 4 décembre 1998).

À cet égard, il y a lieu de rappeler le paragraphe 12 du document TRANS/SCI/324 concernant la procédure définie dans le paragraphe 3 de l'article 8 de l'Accord, lequel paragraphe stipule :

"12. Au sujet de cette procédure le Groupe de travail a estimé que pour la rendre plus simple, les projets de modifications adoptés devraient être communiqués à toutes les Parties contractantes et non pas seulement aux 'Parties contractantes directement intéressées' comme le prévoit l'Accord, étant entendu que pour l'acceptation des modifications, les dispositions du paragraphe 4 de l'article 8 seraient pleinement appliquées."

Conformément au paragraphe 4 de l'article 8 susvisé, les amendements proposés seront réputés acceptés si, dans le délai de six mois suivant la date de la présente notification, aucune des administrations compétentes des Parties contractantes directement intéressées ne notifie au Secrétaire général d'objection à leur égard.

Le 2 juin 1999



Annex 1

DRAFT AMENDMENTS TO ANNEX I to the AGR

Explanatory notes

Add the following new paragraph 4:

"4. Branch, link and connecting roads located eastwards of E 101 have 3-digit numbers, beginning with 0, from 001 to 099."

Main roads

(1) West-east orientation

(a) Reference roads

E 30 Extension from Samara to Chelyabinsk

New overall reference:

E 30: Cork - ... - Moskva - ... - Samara - Ufa - Chelyabinsk

E 40 Extension from Kharkov to Ust-Kan (China)

New overall reference:

E 40: Calais - ... - Kharkov - Lougansk - Volgograd - Astrakhan - Atyrau - Beineu - Kungrad - Nukus - Dasshaus - Buchara - Nawoy - Samarkand - Dihzak - Tashkent - Shymkent - Zhambyl - Bishkek - Almaty - Sary-Ozek - Taldy-Kurgan - Ucharal - Taskesken - Ayaguz - Georgiyevka - Ust-Kamenogorsk - Ust-Kan

E 50 Extension from Mukacevo to Rostov-na-Donu and Makhachkala

New overall reference:

E 50: Brest - ... - Mukacevo - Stryei - Ternopol - Khmel'nitski - Vinnitza - Uman - Kizovograd - Dnepropetrovsk - Donetsk - Rostov-na-Donu - Armavir - Mineralijnie Vodi - Makhachkala

E 60 Extension from Constanta to Poti, across the Black Sea, and to Irkeshtam (China)

(Adopted with reservation by Bulgaria)

New overall reference:

E 60: Brest - ... - Constanta - ... - Poti - Samtredia - Khashuri - Tbilissi - Gandja - Evlak - Baku - ... - Turkmenbashi - Gyzylarbat - Ashgabat - Tedjen - Mary - Chardzhu - Alat - Buchara - Karshi - Guzai - Sherobod - Termis - Dushanbe - Jirgatal - Sary Tash - Irkeshtam

E 70 Change of itinerary between Craiova and Bucarest. Extension from Trabzon to Poti

New overall reference:

E 70: La Coruña - ... - Craiova - Alexandria - Bucuresti - ... - Trabzon - Batumi - Poti

E 80 Addition of new reference town Civitavecchia

New overall reference: [Changes in capital letters]

E 80 La Coruña - ... - Livorno - Grosseto - CIVITAVECCHIA - Roma - ...
... - Gürbulak - Iran

(b) Intermediate roads**E 22** Extension from Norrköping to Ventspils, Riga, Moskva and Nizhniy Novgorod

New overall reference:

E 22: Holyhead - ... - Norrköping - ... - Ventspils - Riga -
Rezekne - Velikie Luki - Moskva - Vladimir - Nizhniy Novgorod

E 28 Extension from Gdansk to Minsk

New overall reference:

E 28: Berlin - ... - Gdansk - ... - Kaliningrad -
Tolpaki - Nesterov - Marijampole - Vilnius - Minsk

E 38 New E road from Glukhov to Kzyl-Orda

Overall reference:

E 38: Glukhov - Kursk - Voronezh - Saratov - Uralsk - Aktyubinsk -
Karabutak - Aralsk - Novokazalinsk - Kzyl-Orda

E 58 Extension from Bratislava to Rostov-na-Donu

New overall reference:

E 58: Wien - Bratislava - Zvolen - Košice - Uzhgorod - Mukachevo -
Halmeu - Suceava - Iasi - Leucheni - Kishinev - Odessa - Nikolaev -
Kherson - Melitopol - Taganrog - Rostov-na-Donu

E 88 Suppression of E 88 on territory of Turkey between Ankara and Refahiye**E 96** Suppression of E 96 on territory of Turkey between Izmir and Sivrihisar

(2) North-south orientation

(a) Reference roads**E 25** Extension from Genova to Sardinia and from Sardinia to Sicily

New overall reference:

E 25 Hoek van Holland - ... - Alessandria - Genova ...
(maritime link) Porto Torres - Sassari - Cagliari - ... - Palermo

E 101 New E road from Moskva to Kiev

Overall reference:

E 101: Moskva - Kaluga - Brjansk - Glukhov - Kiev

- E 115 Suppression of E 115 between Mineralijnie Vodi and Astara. Extension of E 115 from Mineralijnie Vodi to Meghri. Extension northwards of E 115 from Moskva to Yaroslav
(Adopted with provisional acceptance by the Russian Federation)

New overall reference:

E 115: Yaroslav - Moskva - Voronezh - Rostov na Donu - Armavir - Mineralijnie Vodi - Naljchik - Vladikavkaz - Tbilissi - Marneuli - Tachir - Stepanavan - Vanadzor - Yerevan - Goris - Megrhi

- E 117 New E road from Moskva to Astara
(Adopted with provisional acceptance by the Russian Federation)

New overall reference:

E 117: Moskva - Tambov - Povorino - Volgograd - Astrakhan - Makhachkala - Kuba - Baku - Alyat - Astara

- E 119 New E road from Samara to Gorgan
(Adopted with provisional acceptance by the Russian Federation)

New overall reference:

E 119: Samara - Uralsk - Atyrau - Beineu - Shetpe - Zhetybay - Fetisovo - Bekdash - Turkmenbashi - Gyzylyarbat - border of Iran (Gorgan)

- E 121 New E road from Chelyabinsk to Nizhiniy Panj (Afghanistan)
(Adopted with provisional acceptance by the Russian Federation)

New overall reference:

E 121: Chelyabinsk - Kustanay - Esil - Derzhavinsk - Arkalyk - Dzehezkazgan - Kzyl-Orda - Shymkent - Tashkent - Ayni - Dushanbe - Nizhiniy Panj

- E 123 New E road from Petropavlovsk to Torugart (China)
(Adopted with provisional acceptance by the Russian Federation)

New overall reference:

E 123: Petropavlovsk - Kokchetav - Albasar - Akmola - Karaganda - Balkhash - Burylbaytal - Almaty - Bishkek - Naryn - Torugart

- E 125 New E road from Omsk to Maikapshagai (China)
(Adopted with provisional acceptance by the Russian Federation)

New overall reference:

E 125: Omsk - Pavlodar - Semipalatinsk - Georgiyevka - Maikapshagai

(b) Intermediate roads

- E 77 Extension from Gdansk to Pskov

New overall reference:

E 77: Pskov - Riga - Siauliai - Tolpaki - Kaliningrad - ... - Gdansk - Elblag - Warszawa - Radom - Krakow - Ruzomberok - Zvolen - Budapest

- E 79** Extension northwards from Oradea through Püspökladany and Debrecen to Miskolc
- New overall reference:
E 79: Miskolc - Debrecen - Püspökladany - Oradea - ... -
Thessaloniki
- E 81** Extension northwards from Halmeu to Mukacevo and southwards from Pitesti to Bucuresti, replacing last section of E 70
- New overall reference:
E 81: Mukacevo - Halmeu - ... - Pitesti - Bucuresti
- E 87** Extension northwards from Tulcea to Odessa through Reni
- New overall reference:
E 87: Odessa - Izmail - Reni - Galati - Tulcea - Constanta - Varna -
Burgas - ... - Antalya
- E 97** Extension of E 97 from Novorossiysk to Kherson. Suppression of stretch from Poti to Trabzon
- New overall reference:
E 97: Kherson - Djankoy - Novorossiysk - Sochi - Sukhumi - Poti
- E 99** Suppression of E 99 on the territory of Turkey between Sanliurfa and Dogubeyazit

Branch, link and connecting roads

- E 262** New E road from Kaunas to Ostrov
- Overall reference:
E 262: Kaunas - Ukmerge - Daugavpils - Rezekne - Ostrov
- E 271** Suppression of stretch between Minsk and Klaipeda
- New overall reference:
E 271: Minsk - Gomel
- E 373** Modification of route: Lublin - Kovel - Kiev to replace section Kovel - Rovno
- New overall reference:
E 373: Lublin - Kovel - Kiev
- E 391** Suppress E 391 between Kiev and Orel
- E 391** New E road between Trosna and Glukhov
- New overall reference:
E 391: Trosna - Glukhov

E 574 Extension from Pitesti to Craiova

New overall reference:

E 574 Bacau - Brasov - Pitesti - Craiova

E 577 New E road from Poltava to Slobozia

New overall reference:

E 577: Poltava - Kirovgrad - Kishinev - Giurgiulesti - Galati - Slobozia

E 583 Extension from Iasi to Zhitomir

New overall reference:

E 583 Roman - Iasi - Beltzy - Mohelerpodolsc - Vinnitza - Zhitomir

E 591 Replace section of E 97 between Novorossiysk and the junction of the E 115 near Rostov-na-Donu with E 591

New overall reference:

E 591 Novorossiysk - junction E 115 south of Rostov-na-Donu

E 592 New E road between Krasnodar and Djoubga

Overall reference:

E 592 Krasnodar - Djoubga

E 671 Extension from Oradea to Dej

New overall reference:

E 671: Timisoara - Arad - Oradea - Satu Mare - Dej

E 691 New E road from Kashuri to Ashtarak

Overall reference:

E 692: Vale - Ashotsk - Gumri - Ashtarak

E 692 New E road from Batumi to Samtredia

Overall reference:

E 693: Batumi - Samtredia

E 840 New E road from Sassari to Civitavecchia

Overall reference:

E 840: Sassari - Olbia ... (maritime link) - Civitavecchia - intersection with E 80 (near Civitavecchia)

E 001: New E road from Tblissi to Vanatzor

Overall reference:

E 001: Tbilissi - Bagratashe - Vanatzor

E 002: New E road from Mehgri to Alyat

Overall reference:

E 002: Mehgri - Alyat

E 003: New E road from Uchkuduk to Gaudan

Overall reference:

E 003: Uchkuduk - Dasshaus - Ashgabat - Gaudan

E 004: New E road from Kzyl Orda to Buchara

Overall reference:

E 004: Kzyl Orda - Uchkuduk - Buchara

E 005: New E road from Guza to Samarkand

Overall reference:

E 005: Guza - Samarkand

E 006: New E road from Ayni to Kokand

Overall reference:

E 006: Ayni - Kokand

E 007: New E road from Tashkent to Irkeshtam

Overall reference:

E 007: Tashkent - Kokand - Andijan - Osh - Irkeshtam

E 008: New E road from Khorog to Murgab

Overall reference:

E 008: Khorog - Murgab

E 009: New E road from Jirgatal to China

Overall reference:

E 009: Jirgatal - Khorog - Ishkashim - Lyanga - China

E 010: New E road from Osh to Bishkek

Overall reference:

E 010: Osh - Bishkek

E 011: New E road from Almaty to Tyup

Overall reference:

E 011: Almaty - Kegen - Kokpek - Tyup

E 012: New E road from Khorgos to Kegen

Overall reference:

E 012: Khorgos - Kegen

TRANS/SC.1/363

page 18

Annex 1

E 013: New E road from Sary-Ozek to Khorgos

Overall reference:

E 013: Sary-Ozek - Khorgos

E 014: New E road from Ucharal to Druzhba

Overall reference:

E 014: Ucharal - Druzhba

E 015: New E road from Taskesken to Bakhty

Overall reference:

E 015: Taskesken - Bakhty

E 016: New E road from Dzhaksy to Albasar

Overall reference:

E 016: Dzhaksy - Albasar

Annexe 1

PROJETS D'AMENDEMENT À L'ANNEXE I DE L'AGR

Notes explicatives

Ajouter le nouveau paragraphe 4 ci-après :

"4. Les routes d'embranchement, de rocade ou de liaison situées à l'est de la E101 ont des numéros à trois chiffres, commençant par 0, de 001 à 009."

Routes principales

1) Orientation ouest-est

a) Routes repères

E 30 Extension de Samara à Chelyabinsk

Nouvelle désignation générale :

E 30 : Cork - ... - Moskva - ... - Samara - Ufa - Chelyabinsk

E 40 Extension de Kharkov à Ust-Kan (Chine)

Nouvelle désignation générale :

E 40 : Calais - ... - Kharkov - Lougansk - Volgograd - Astrakhan - Atyrau - Beineu - Kungrad - Nukus - Dasshaus - Buchara - Nawoy - Samarkand - Dihzak - Tashkent - Shymkent - Zhambyl - Bishkek - Almaty - Sary-Ozek - Taldy-Kurgan - Ucharal - Taskesken - Ayaguz - Georgiyevka - Ust-Kamenogorsk - Ust-Kan

E 50 Extension de Mukacevo à Rostov-na-Donu et Makhachkala

Nouvelle désignation générale :

E 50 : Brest - ... - Mukacevo - Stryei - Ternopol - Khmelnitski - Vinnitza - Uman - Kizovograd - Dnepropetrovsk - Donetsk - Rostov-na-Donu - Armavir - Mineralijnie Vodi - Makhachkala

E 60 Extension de Constanta à Poti, au travers de la mer Noire, et à Irkeshtam (Chine)
(Adopté avec réserve de la Bulgarie)

Nouvelle désignation générale :

E 60 : Brest - ... - Constanta - ... - Poti - Samtredia - Khashuri - Tbilissi - Gandja - Evlak - Baku - ... - Turkmenbashi - Gyzylyarbat - Ashgabat - Tedjen - Mary - Chardzhu - Alat - Buchara - Karshi - Guzai - Sherobod - Termis - Dushanbe - Jirgatal - Sary Tash - Irkeshtam

- E 70** Changement d'itinéraire entre Craiova et Bucarest. Extension de Trabzon à Poti

Nouvelle désignation générale :

E 70 : La Coruña - ... - Craiova - Alexandria - Bucuresti - ...
Trabzon - Batumi - Poti

- E 80** Ajout d'une nouvelle ville repère, Civitavecchia

Nouvelle désignation générale : [Changement indiqué en capitales]

E 80 : La Coruña - ... - Livorno - Grosseto - CIVITAVECCHIA - Roma -
... - Gürbulak - Iran

b) Routes intermédiaires

- E 22** Extension de Norrköping à Ventspils, Riga, Moskva et Nizhniy Novgorod

Nouvelle désignation générale :

E 22 : Holyhead - ... - Norrköping - ... - Ventspils - Riga -
Rezekne - Velikie Luki - Moskva - Vladimir - Nizhniy Novgorod

- E 28** Extension de Gdansk à Minsk

Nouvelle désignation générale :

E 28 : Berlin - ... - Gdansk - ... - Kaliningrad -
Tolpaki - Nesterov - Marijampole - Vilnius - Minsk

- E 38** Nouvelle route E de Glukhov à Kzyl-Orda

Désignation générale :

E 38 : Glukhov - Kursk - Voronezh - Saratov - Uralsk - Aktyubinsk -
Karabutak - Aralsk - Novokazalinsk - Kzyl-Orda

- E 58** Extension de Bratislava à Rostov-na-Donu

Nouvelle désignation générale :

E 58 : Wien - Bratislava - Zvolen - Košice - Uzhgorod - Mukacevo -
Halmeu - Suceava - Iasi - Leucheni - Kishinev - Odessa - Nikolaev -
Kherson - Melitopol - Taganrog - Rostov-na-Donu

- E 88** Suppression de la E 88 sur le territoire de la Turquie, entre Ankara et Refahiye

- E 96** Suppression de la E 96 sur le territoire de la Turquie, entre Izmir et Sivrihisar

2) Orientation nord-sud

a) Routes repères

E 25 Extension de Genova à la Sardaigne et de la Sardaigne à la Sicile

Nouvelle désignation générale :

E 25 : Hoek van Holland - ... - Alessandria - Genova ... (liaison maritime) Porto Torres - Sassari - Cagliari - ... - Palermo

E 101 Nouvelle route E de Moscou à Kiev

Désignation générale :

E 101 : Moskva - Kaluga - Brjansk - Glukhov - Kiev

E 115 Suppression de la E 115 entre Mineralijnie Vodi et Astara. Extension de la E 115 de Mineralijnie Vodi à Meghri. Extension vers le nord de la E 115, de Moscou à Yaroslav
(Adopté, avec acceptation provisoire de la Fédération de Russie)

Nouvelle désignation générale :

E 115 : Yaroslav - Moskva - Voronezh - Rostov na Donu - Armavir - Mineralijnie Vodi - Naljchik - Vladikavkaz - Tbilissi - Marneuli - Tachir - Stepanavan - Vanadzor - Yerevan - Goris - Megrhi

E 117 Nouvelle route E de Moscou à Astara

(Adopté, avec acceptation provisoire de la Fédération de Russie)

Nouvelle désignation générale :

E 117 : Moskva - Tambov - Povorino - Volgograd - Astrakhan - Makhachkala - Kuba - Baku - Alyat - Astara

E 119 Nouvelle route E de Samara à Gorgan

(Adopté, avec acceptation provisoire de la Fédération de Russie)

Nouvelle désignation générale :

E 119 : Samara - Uralsk - Atyrau - Beineu - Shetpe - Zhetybay - Fetisovo - Bekdash - Turkmenbashi - Gyzyrlybat - frontière de l'Iran (Gorgan)

E 121 Nouvelle route E de Chelyabinsk à Nizhiniy Panj (Afghanistan)

(Adopté, avec acceptation provisoire de la Fédération de Russie)

Nouvelle désignation générale :

E 121 : Chelyabinsk - Kustanay - Esil - Derzhavinsk - Arkalyk - Dzehezkazgan - Kzyl-Orda - Shymkent - Tashkent - Ayni - Dushanbe - Nizhiniy Panj

- E 123** Nouvelle route E de Petropavlovsk à Torugart (Chine)
(Adopté, avec acceptation provisoire de la Fédération de Russie)

Nouvelle désignation générale :

E 123 : Petropavlovsk - Kokchetav - Albasar - Akmola - Karaganda -
Balkhash - Burylbaytal - Almaty - Bishkek - Naryn - Torugart

- E 125** Nouvelle route E d'Omsk à Maikapshagai (Chine)
(Adopté, avec acceptation provisoire de la Fédération de Russie)

Nouvelle désignation générale :

E 125 : Omsk - Pavlodar - Semipalatinsk - Georgiyevka - Maikapshagai

b) Routes intermédiaires

- E 77** Extension de Gdansk à Pskov

Nouvelle désignation générale :

E 77 : Pskov - Riga - Siauliai - Tolpaki - Kaliningrad - ... -
Gdansk - Elblag - Warszawa - Radom - Krakow - Ruzomberok - Zvolen -
Budapest

- E 79** Extension vers le nord d'Oradea, par Püspökladany et Debrecen,
à Miskolc

Nouvelle désignation générale :

E 79 : Miskolc - Debrecen - Püspökladany - Oradea - ... -
Thessaloniki

- E 81** Extension vers le nord d'Halmeu à Mukacevo et vers le sud de Pitesti
à Bucaresti, remplaçant le dernier tronçon de la E 70

Nouvelle désignation générale :

E 81 : Mukacevo - Halmeu - ... - Pitesti - Bucaresti

- E 87** Extension vers le nord de Tulcea à Odessa, par Reni

Nouvelle désignation générale :

E 87 : Odessa - Izmail - Reni - Galati - Tulcea - Constanta - Varna -
Burgas - ... - Antalya

- E 97** Extension de la E 97 de Novorossiysk à Kherson. Suppression du tronçon
de Poti à Trabzon

Nouvelle désignation générale :

E 97 : Kherson - Djankoy - Novorossiysk - Sochi - Sukhumi - Poti

- E 99** Suppression de la E 99 sur le territoire de la Turquie entre Sanliurfa
et Dogubeyazit

Routes d'embranchement, de rocade ou de liaison

- E 262** Nouvelle route E de Kaunas à Ostrov
Désignation générale :
E 262 : Kaunas - Ukmerge - Daugavpils - Rezekne - Ostrov
- E 271** Suppression du tronçon entre Minsk et Klaipeda

Nouvelle désignation générale :
E 271 : Minsk - Gomel
- E 373** Modification de l'itinéraire : Lublin - Kovel - Kiev
pour remplacer le tronçon Kovel - Rovno

Nouvelle désignation générale :
E 373 : Lublin - Kovel - Kiev
- E 391** Supprimer la E 391 entre Kiev et Orel
- E 391** Nouvelle route E entre Trosna et Glukhov

Nouvelle désignation générale :
E 391 : Trosna - Glukhkov
- E 574** Extension de Pitesti à Craiova

Nouvelle désignation générale :
E 574 : Bacau - Brasov - Pitesti - Craiova
- E 577** Nouvelle route E de Poltava à Slobozia

Nouvelle désignation générale :
E 577 : Poltava - Kirovgrad - Kishinev - Giurgiulesti - Galati - Slobozia
- E 583** Extension d'Iasi à Zhitomir

Nouvelle désignation générale :
E 583 : Roman - Iasi - Beltzy - Mohelerpodolsc - Vinnitza - Zhitomir
- E 591** Remplace le tronçon de la E 97 entre Novorossiysk et la jonction
de la E 115 près de Rostov-na-Donu avec la E 591

Nouvelle désignation générale :
E 591 : Novorossiysk - jonction E 115 sud de Rostov-na-Donu
- E 592** Nouvelle route E entre Krasnodar et Djoubga

Désignation générale :
E 592 : Krasnodar - Djoubga

E 671 Extension d'Oradea à Dej

Nouvelle désignation générale :

E 671 : Timisoara - Arad - Oradea - Satu Mare - Dej

E 691 Nouvelle route E de Kashuri à Ashtarak

Désignation générale :

E 692 : Vale - Ashotsk - Gumri - Ashtarak

E 692 Nouvelle route E de Batumi à Samtredia

Désignation générale :

E 693 : Batumi - Samtredia

E 840 Nouvelle route E de Sassari à Civitavecchia

Désignation générale :

E 840 : Sassari - Olbia ... (liaison maritime) - Civitavecchia -
intersection avec la E 80 (près de Civitavecchia)

E 001 : Nouvelle route E de Tblissi à Vanatzor

Désignation générale :

E 001 : Tbilissi - Bagratashe - Vanatzor

E 002 : Nouvelle route E de Mehgri à Alyat

Désignation générale :

E 002 : Mehgri - Alyat

E 003 : Nouvelle route E d'Uchkuduk à Gaudan

Désignation générale :

E 003 : Uchkuduk - Dasshaus - Ashgabat - Gaudan

E 004 : Nouvelle route E de Kzyl Orda à Buchara

Désignation générale :

E 004 : Kzyl Orda - Uchkuduk - Buchara

E 005 : Nouvelle route E de Guza à Samarkand

Désignation générale :

E 005 : Guza - Samarkand

E 006 : Nouvelle route E d'Ayni à Kokand

Désignation générale :

E 006 : Ayni - Kokand

- E 007 : Nouvelle route E de Tashkent à Irkeshtam
Désignation générale :
E 007 : Tashkent - Kokand - Andijan - Osh - Irkeshtam
- E 008 : Nouvelle route E de Khorog à Murgab
Désignation générale :
E 008 : Khorog - Murgab
- E 009 : Nouvelle route E de Jirgatal jusqu'en Chine
Désignation générale :
E 009 : Jirgatal - Khorog - Ishkashim - Lyanga - Chine
- E 010 : Nouvelle route E d'Osh à Bishkek
Désignation générale :
E 010 : Osh - Bishkek
- E 011 : Nouvelle route E d'Almaty à Tyup
Désignation générale :
E 011 : Almaty - Kegen - Kokpek - Tyup
- E 012 : Nouvelle route E de Khorgos à Kegen
Désignation générale :
E 012 : Khorgos - Kegen
- E 013 : Nouvelle route E de Sary-Ozek à Khorgos
Désignation générale :
E 013 : Sary-Ozek - Khorgos
- E 014 : Nouvelle route E d'Ucharal à Druzhba
Désignation générale :
E 014 : Ucharal - Druzhba
- E 015 : Nouvelle route E de Taskesken à Bakhty
Désignation générale :
E 015 : Taskesken - Bakhty
- E 016 : Nouvelle route E de Dzhaksy à Albasar
Désignation générale :
E 016 : Dzhaksy - Albasar
-

Приложение 1

ПРОЕКТ ПОПРАВК К ПРИЛОЖЕНИЮ 1 К СМА

Пояснения

Включить следующий новый пункт 4:

"4. Ответвления и соединительные дороги, расположенные восточнее дороги Е 101, имеют трехзначные номера, начинающиеся с 0, от 001 до 099".

Главные дороги

1) Направление запад - восток

а) Основные дороги

Е 30 Удлинение от Самары до Челябинска

Новое общее название:

Е 30: Кокчетав - ... - Москва - ... - Самара - Уфа - Челябинск

Е 40 Удлинение от Харькова до Усть-Кана (Китай)

Новое общее название:

Е 40: Кале - ... - Харьков - Луганск - Волгоград - Астрахань - Атырау - Бейнеу - Кунград - Пукус - Дасшаус - Бухара - Навой - Самарканд - Дижак - Ташкент - Чимкент - Джамбул - Бишкек - Алма-Ата - Сары-Озек - Талды-Курган - Ухарал - Таскескен - Аягус - Георгиевка - Усть-Каменогорск - Усть-Кан

Е 50 Удлинение от Мукачево до Ростова-на-Дону и Махачкалы

Новое общее название:

Е 50: Брест - ... - Мукачево - Стрей - Тернополь - Хмельницкий - Винница - Умань - Кировоград - Днепропетровск - Донецк - Ростов-на-Дону - Армавир - Минеральные Воды - Махачкала

Е 60 Удлинение от Констанцы до Поти через Черное море и до Иркештама (Китай) (Принято с оговоркой Болгарии)

Новое общее название:

Е 60: Брест - ... - Констанца - - Потн - Самгредиа - Кашури - Тбилиси - Гандия - Эвлак - Баку - - Туркменбаши - Гызыларбат - Ашхабад - Теджен - Мары - Чарджоу - Алат - Бухара - Карши - Гузай - Шеробод - Термес - Душанбе - Жиргатай - Сари Таш - Иркештам

- Е 70** Изменение маршрута между Крайова и Бухарестом. Удлинение от Трабзона по Потн

Новое общее название:

Е 70: Ла-Корунья - - Крайова - Алессандрия - Бухарест - Трабзон - Багуми - Потн

- Е 80** Включение в маршрут нового города Чивитавеккья

Новое общее название: [Изменение выделено заглавными буквами]

Е 80: Ла-Корунья - ... - Ливорно - Гроссето - ЧИВИТАВЕККЬЯ - Рим - - Гёрбулак - Иран

b) Промежуточные дороги

- Е 22** Удлинение от Норркопинга до Вентспилса, Риги, Москвы и Нижнего Новгорода

Новое общее название:

Е 22: Холихед - ... - Норркопинг - - Вентспилс - Рига - Резекне - Великие Луки - Москва - Владимир - Нижний Новгород

гырау -

- Е 28** Удлинение от Гданьска до Минска

Новое общее название:

Е 28: Берлин - ... - Гданьск - - Калининград - Толпаки - Нестеров - Марьямполь - Вильнюс - Минск

- Е 38** Новая дорога категории Е от Глухова до Кызыл-Орды

Общее название:

Е 38: Глухов - Курск - Воронеж - Саратов - Уральск - Актюбинск - Карабутаг - Аральск - Новоказалинск - Кызыл-Орда

(Китай)

- E 58** Удлинение от Братиславы до Ростова-на-Дону
- Новое общее название:
E 58: Вена - Братислава - Зволен - Кошице - Ужгород - Мукачево - Халмеу - Сусева - Яссы - Лейпцены - Кишинев - Одесса - Николаев - Херсон - Мелитополь - Таганрог - Ростов-на-Дону
- E 88** Исключение E 88 на территории Турции между Анкарой и Рефахией
- E 96** Исключение E 96 на территории Турции между Измиром и Севрихисаром
- 2) Направление север - юг
- а) Основные дороги
- E 25** Удлинение от Генуи до Сардинии и от Сардинии до Сицилии
- Новое общее название:
E 25: Хук-ван-Холланд - ... - Александрия - Генуя ... (морской участок)
Порто Торрес - Сассари - Каглиари - ... - Палермо
- E 101** Новая дорога категории E от Москвы до Киева
- Общее название:
E 101: Москва - Калуга - Брянск - Глухов - Киев
- E 115** Исключение E 115 между Минеральными Водами и Астарой. Удлинение дороги E 115 от Минеральных Вод до Мегри. Удлинение в сторону севера E 115 от Москвы до Ярославля
(Утверждена на условиях предварительного принятия Российской Федерацией)
- Новое общее название:
E 115: Ярославль - Москва - Воронеж - Ростов-на-Дону - Армавир - Минеральные Воды - Нальчик - Владикавказ - Тбилиси - Марнеули - Ташир - Степанаван - Вагадзор - Ереван - Гори - Мегри
- E 117** Новая дорога категории E от Москвы до Астары
(Утверждена на условиях предварительного принятия Российской Федерацией)
- Новое общее название:
E 117: Москва - Тамбов - Поворино - Волгоград - Астрахань - Махачкала - Куба - Баку - Алят - Астара

- Е 119** Новая дорога категории Е от Самары до Горгана
(Утверждена на условиях предварительного принятия Российской Федерацией)
- Новое общее название:
Е 119: Самара - Уральск - Атырау - Бейнеу - Шетпе - Джетыбай - Фетисово - Бекдаш - Туркменбаши - Гызыларбат - иранская граница (Горган)
- Е 121** Новая дорога категории Е от Челябинска до Нижнего Пянджа (Афганистан)
(Утверждена на условиях предварительного принятия Российской Федерацией)
- Новое общее название:
Е 121: Челябинск - Кустанай - Есил - Державинск - Аркалык - Джезказган - Кызыл-Орда - Чимкент - Ташкент - Айпи - Душанбе - Нижний Пяндж
- Е 123** Новая дорога категории Е от Петропавловска до Торугарта (Китай)
(Утверждена на условиях предварительного принятия Российской Федерацией)
- Новое общее название:
Е 123: Петропавловск - Кокчетав - Албасар - Акмола - Караганда - Балхаш - Бурылбайтал - Алма-Ата - Бишкек - Нарын - Торугарт
- Е 125** Новая дорога категории Е от Омска до Майкапшагай (Китай)
(Утверждена на условиях предварительного принятия Российской Федерацией)
- Новое общее название:
Е 125: Омск - Павлодар - Семипалатинск - Георгиевка - Майкапшагай
- б) Промежуточные дороги
- Е 77** Удлинение от Гданьска до Пскова
- Новое общее название:
Е 77: Псков - Рига - Шауляй - Толпаки - Калининград - ... - Гданьск - Эльблаг - Варшава - Радом - Краков - Рузомберок - Зволени - Будапешт
- Е 79** Удлинение на север от Орадии через Пюшпокладани и Дебрецна до Мишкольца
- Новое общее название:
Е 79: Мишколец - Дебрецен - Пюшпокладани - Орадя - ... - Салоники
- Е 81** Удлинение на север от Халмеу до Мукачево и на юг от Питешти до Бухареста с заменой последнего участка Е 70

Новое общее название:

Е 81: Мукачево - Халмус - ... - Питешти - Бухарест

Е 87 Удлинение на север от Тулчи до Одессы через Рени

Новое общее название:

Е 87: Одесса - Измаил - Рени - Галаци - Тулча - Констанца - Варна - Бургас - ... - Алгалья

Е 97 Удлинение Е 97 от Новороссийска до Херсона. Исключение участка от Поти до Трабзона

Новое общее название:

Е 97: Херсон - Джанкой - Новороссийск - Сочи - Сухуми - Поти

Е 99 Исключение Е 99 на территории Турции между Санлиурфа и Догубиязитом

Ответвления и соединительные дороги

Е 262 Новая дорога категории Е от Каунаса до Острова

Общее название:

Е 262: Каунас - Укмерж - Даугавпилс - Резекне - Остров

Е 271 Исключение участка между Минском и Клайпедой

Новое общее название:

Е 271: Минск - Гомель

Е 373 Изменение маршрута: Люблина - Ковель - Кисев до замены участка Ковель - Ровно

Новое общее название:

Е 373: Люблина - Ковель - Киев

Е 391 Исключение Е 391 между Киевом и Орлом

Е 391 Новая дорога категории Е между Тросна и Глуховым

Новое общее название:

Е 391: Тросна - Глухов

Е 574 Удлинение от Питешти до Крайова

Новое общее название:

Е 574: Бакэу - Брашов - Питешти - Крайова

Е 577 Новая дорога категории Е от Полтавы до Слободзии

Новое общее название:

Е 577: Полтава - Кировоград - Кишинев - Гургулешты - Галаци - Слободзия

на -

Поти

Е 583 Удлинение от Ясс до Житомира

Новое общее название:

Е 583: Роман - Яссы - Бельцы - Могилев-Подольск - Вишница - Житомир

гом)

Е 591 Замена участка Е 97 между Новороссийском и пересечением дороги Е 115 около Ростова-на-Дону с дорогой Е 591

Новое общее название:

Е 591: Поворосийск - пересечение с дорогой Е 115 к югу от Ростова-на-Дону

Е 592 Новая дорога категории Е между Краснодаром и Джубгой

Общее название:

Е 592: Краснодар - Джубга

Е 671 Удлинение от Оради до Деж

Новое общее название:

Е 671: Тимишоара - Арад - Орадя - Сату-Маре - Деж

Ковсль -)

Е 691 Новая дорога категории Е от Кашури до Апшарака

Общее название:

Е 691: Вале - Апотск - Гумри - Апшарак

Е 692 Новая дорога категории Е от Батуми до Самтредии

Общее название:

Е 692: Батуми - Самтредия

Е 840 Новая дорога категории Е от Сассари до Чивитавеккья

Общее название:

Е 840: Сассари - Олбиа ... (морской участок) - Чивитавеккья -
пересечение с дорогой Е 80 (около Чивитавеккья)

Е 001: Новая дорога категории Е от Тбилиси до Ванадзора

Общее название:

Е 001: Тбилиси - Баграташ - Ванадзор

Е 002: Новая дорога категории Е от Мегри до Алият

Общее название:

Е 002: Мегри - Алият

Е 003: Новая дорога категории Е от Ушкудука до Гудана

Общее название:

Е 003: Ушкудук - Дашхаус - Ашхабад - Гудан

Е 004: Новая дорога категории Е от Кызыл-Орды до Бухары

Общее название:

Е 004: Кызыл-Орда - Ушкудук - Бухара

Е 005: Новая дорога категории Е от Гуза до Самарканда

Общее название:

Е 005: Гуза - Самарканд

Е 006: Новая дорога категории Е от Аяни до Коканда

Общее название:

Е 006: Аяни - Коканд

Е 007: Новая дорога категории Е от Ташкента до Иркештама

Общее название:

Е 007: Ташкент - Коканд - Анджап - Ош - Иркештан

Е 008: Новая дорога категории Е от Хорога до Мургаба

Общее название:

Е 008: Хорог - Мургаб

- Е 009:** Новая дорога категории Е от Джиргатала до Китая
Общее название:
Е 009: Джиргатал - Хорог - Ишкашим - Лянга - Китай
- Е 010:** Новая дорога категории Е от Оша до Бишкека
Общее название:
Е 010: Ош - Бишкек
- Е 011:** Новая дорога категории Е от Алма-Аты до Тыуца
Общее название:
Е 011: Алма-Ата - Кеген - Кокпек - Тыуц
- Е 012:** Новая дорога категории Е от Хоргоса до Кегена
Общее название:
Е 012: Хоргос - Кеген
- Е 013:** Новая дорога категории Е от Сары-Озска до Хоргоса
Общее название:
Е 013: Сары-Озек - Хоргос
- Е 014:** Новая дорога категории Е от Ушарала до Дружбы
Общее название:
Е 014: Ушарал - Дружба
- Е 015:** Новая дорога категории Е от Ташкескена до Бахты
Общее название:
Е 015: Ташкескен - Бахты
- Е 016:** Новая дорога категории Е от Джакзы до Албасара
Общее название:
Е 016: Джакзы - Албасар
-